308 – 323 Old people – Welfare - Alphonso (old book 190-203)  
  
Vincents text French New Book

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 308  When we lock people up in a ghetto, our violence against them eventually turns on us. By comparing it with another ghetto—the “gray” ghetto of old people—I understood why those we confine find it impossible to escape. There are no visible walls around the gray ghetto either, but the dependence of the elderly on crumbs from the rich imprisons them in a psychology of powerlessness that resembles slavery’s. As with the underclass, many elderly are so handicapped they can’t hold good jobs and have no possibility of improving their economic situations. The feeling of having no power over your own life, of being utterly reliant on handouts from the wealthy, is part of the psychopathology of the ghetto, creating in many elderly minds authority figures resembling black psychology’s “The Man.”  The gray ghetto is linked to our black and immigrant ghettos since poverty forces these populations into the same neighborhoods where the old are often as discriminated against and forgotten by society as blacks in general. The elderly sometimes die of hunger in their homes because they’re terrified of venturing out to buy food. I found this old woman, with the “smile” sign in the window, to be the closest neighbor to Congress, which condemned her to a pension 40% below the official poverty line. In the South, I met old people who weren’t able to get social security at all. Thousands receive less than the official minimum of $1400 per month. Used to European welfare states, with social and health personnel who visit homes to cook, clean, and shop for the elderly or infirm, I found the neglect of the elderly in the US even more appalling.          311   This old Jewish woman, who became one of my best New York friends, had emigrated from Russia before the revolution. Her hope was that Congress would permit her to return to communist Russia so she could live her last years in “freedom from hunger and freedom from fear,” as she put it in 1972. She was starving, never had meat when she had food, and was often mugged. Yet she had a deep love for the blacks in her neighborhood. With her own Eastern European ghettoization and persecution in vivid memory, she, like many American Jews, had a deep commitment to the black struggle and felt tormented because blacks had to suffer like her. A majority of whites killed during the Civil Rights Movement were in fact Jews. Similarly, most of my lectures in America are organized by this minority, with its painfully acquired insight into oppression. Their deep solidarity with other oppressed people stems from their historical need to observe the accumulation of pain among other oppressed groups. That pain has traditionally been manipulated by rulers and used against the Jews. In both black American and brown Danish ghettos, this pain manifests itself in sporadic anti-Semitism among people who don’t feel they are loved and respected by society.  314  Americans are in favor of some social security in old age, but they refuse to create a safety net like the one we take for granted in Europe’s welfare states. Where the welfare state respects the dignity of the individual, the American “disposable society” deliberately tries to destroy it with a network of spies who infiltrate the privacy of people who are on what Americans ironically call “welfare.” The system has historically tried to destroy the black family. The slavery practice of “selling away” husbands and wives and children from each other continues, with the welfare department as both paternal caring master and infernal cruel overseer. Many black fathers have been forced to leave home so their wives can get assistance thanks to a congressional order to cut off welfare for mothers if a man is present. Millions of women thus live in loneliness and utter poverty since only one out of 20 families on assistance include men. Yet more than 50% of men in this underclass are unemployed.  This created the black “welfare mother,” who fared far from well in a vicious circle of poverty, dependence, fear, and especially humiliation. Although most people on welfare are white, blacks are blamed for getting assistance by having been “promiscuous.” An incredible charge since it was my clear observation as well as the conclusion of several studies that whites, among their other privileges, are far more “promiscuous” than blacks.  Cruelty to these stigmatized mothers originates in politicians’ hysterical speeches about “welfare loafers,” speeches designed to distract voters from the way these same politicians hand out billions in welfare to billionaires for oil depletion, agribusiness subsidies, etc.            315  They create a climate in which the poor have to run the gauntlet of lengthy elaborate demeaning investigations and follow-up harassment to get their few crumbs. Every sadistic trick is used to dehumanize them. In many places they must stand in line from four o’clock in the morning in frost or rain then wait inside in a concentration camp atmosphere all day only to find out that “no more cases are being taken today.”  If they get money from secret lovers, they rarely dare to spend it on kitchen utensils for the spies of the system are constantly checking for evidence of a man. A new toaster or iron can cause their meager support to be taken instantly away. Every time I lived with such welfare mothers, I had to hide under the bed or in the closet whenever the spies arrived without notice. Many women have never known any other existence and are slowly being destroyed by an eternal home life, enslaved by stupefying TV programs.  I don’t think Americans are really aware of how cruel they are to these people, but it can be equated with the racist treatment we in Denmark offer our refugees and immigrants. The “introductory benefit” the system offers them is below the subsistence minimum in today’s Denmark. Unlike the generous welfare state of the past, we have become a mirror image of America’s disposable society, trying to get people out of the way as waste. In the United States, it’s policy to cast people out of society by refusing help to those whose rents are too high. At least immigrants on introductory assistance in Denmark have their rent paid to help them “better to integrate” (into a society which in the same way does not want to integrate with them).  316  American welfare mothers are usually put in special poorhouses, often near garbage dumps or noisy freeways where land is cheap. Such “housing for the poor” is the official banishment of untouchables. Every city has such dehumanizing “projects,” ostracizing people in a pariah culture so destructive that in the end they become useless to society. By sequestering the welfare mother, the population can continue blaming the victims without ever having to see what kind of suffering it is inflicting on them.  In such isolation and with a sense of being society’s garbage dump, children in the projects are easily nudged into crime. When I stayed with Nell Hall [page 318], I found that she often didn’t go to the welfare office or shopping for fear of having to walk through the project she lived in. The children and America are the losers, for while only 5% of children in Europe’s welfare states grow up poor, 21% of American children are now so malignantly affected by poverty that they risk being useless in the high-tech world of the future. No society trying to compete in the cut-throat globalization race can afford to lose so much of its human potential.  320  Those caught in the vicious circle of dependence and underclass pathology turn to crime to survive. This was the case with my friend Alphonso in Baltimore. We met when he and his street gang tried to rob me. Alphonso’s wife had a job in a coffee shop, which gave the family about 1/3 of the Danish minimum wage. In America there’s an underworld of millions of service workers who are mercilessly exploited because Congress won’t support a decent minimum wage. Thus the US has more menial service jobs than any other developed country.  Alphonso and his wife loved each other and their six children dearly, and it hurt him immensely that he was unable to find a job to support his family. It was my first year in America, and I remember how shocked I was to learn that there was no aid available to them.  I came from a country where recent graduates were helped until they found work so they wouldn’t be forced into crime. I was therefore very moved that in order to survive Alphonso had to rob in the street.  I went with him to steal shoes for the children, and he introduced me to Baltimore’s criminal underworld. Stealing allowed him to maintain a nice home and even rent a car a couple of times a year to take his children on a picnic. When I returned a year later, his children were dejected but wouldn’t tell me why. I found out Alphonso had been sentenced to more than six years in prison. Visiting him at the penitentiary, I discovered that his oldest son was in prison with him. When the family suddenly lost his income, the son had attempted a bank robbery.             321  Here is Alphonso’s wife on a visit to the prison. For the next six years she wasn’t able to touch her husband and could only hear him through noisy monitored telephones.  Thousands of black marriages have been dissolved this way. Thus, modern society has institutionalized the legacy from chattel slavery of destroying the black family. In the 1980s Alphonso made a living as a street vendor selling this book with his son Nathaniel, pictured here (Nathaniel was murdered before he got settled with me). Alphonso was also involved in American Pictures presentations in schools, entertaining my upper-class students with stories about life in a ghetto they’d never known.          322-323  Liberal whites constantly tried to explain away these economic attacks on the black family. The black family, according to their theory, is unstable and dysfunctional because black men were robbed of their manhood “back in slavery,” while the black woman became tough and domineering in order to survive. Black mothers bring up their children to repeat this pattern, resulting in a population unfit for success. When the effects of our continued oppression seem to “confirm” this pattern, the oppressed begin to believe the myths we invented to justify our power structure. Our veiled attempts to justify ourselves by making the ghetto male look stupid, inadequate, and weak are internalized by our outcasts. Internalized racism results in lack of self-appreciation, making the underclass male invalidate almost everything he does, give up job-training programs and education, and, finally, in frustration and defense, reject his identity as breadwinner—thus further fueling our racist stereotype.  The deepening chasm we’ve created between men and women in the ghetto distracts us from a new master-slave system in which we don’t need the slave anymore. We no longer need blacks in America or immigrants in Europe as unskilled labor since such jobs in the New World Order now belong to developing countries.  Yet in our xenophobia and stubborn resistance to affirmative action, we do everything we can to prevent the underclass from getting the higher education needed to rise above that level.        Highly prepared and motivated, we oppressors around the world rob the oppressed of self-worth, motivation, and ***fair play*** – and then scream if we can’t also rob them of a ***fair share***. Thus, we manage to push them out of the labor force and even have the audacity to accuse them of seeking a last desperate livelihood as “welfare loafers.” In moments when we don’t feel good about ourselves, I think we’ve all entangled ourselves in these webs of insincerity and negative racist thinking, endlessly exploited by politicians claiming to be Christian. When we see one black spouse murdered after another and increasing marital violence among our immigrants in Denmark, we only see the tragedy for the oppressed themselves, and not the extensive damage our morbid fixation on the victim does to our own psyche. This 26-year-old woman was shot by her unemployed husband, but are we not ourselves also complicit in the murder?   324 | 308  Lorsque nous enfermons les gens dans un ghetto, la violence que nous leur faisons subir finit par se retourner contre nous. En le comparant à un autre ghetto, le ghetto "gris" des vieux, j'ai compris pourquoi ceux que nous enfermons sont incapables de s'échapper. Il n'y a pas non plus de murs visibles autour du ghetto gris, mais la dépendance des personnes âgées vis-à-vis des miettes des riches les enferme dans une psychologie de l'impuissance qui ressemble à celle de l'esclavage. Comme pour les classes défavorisées, de nombreuses personnes âgées sont tellement handicapées qu'elles ne peuvent pas occuper de bons emplois et n'ont aucune possibilité d'améliorer leur situation économique. Le sentiment de n'avoir aucun pouvoir sur sa propre vie, d'être totalement dépendant de l'aide des riches, fait partie de la psychopathologie du ghetto, créant dans l'esprit de nombreuses personnes âgées des figures d'autorité ressemblant à "l'Homme" de la psychologie noire.  Le ghetto gris est lié à nos ghettos de Noirs et d'immigrés, car la pauvreté oblige ces populations à s'installer dans les mêmes quartiers où les personnes âgées sont souvent aussi discriminées et oubliées de la société que les Noirs en général. Les personnes âgées meurent parfois de faim dans leur maison parce qu'elles sont terrifiées à l'idée de sortir pour acheter de la nourriture. Cette vieille femme, avec le panneau "smile" à la fenêtre, est la voisine la plus proche du Congrès, ce qui la condamne à une pension inférieure de 40 % au seuil de pauvreté officiel. Dans le Sud, j'ai rencontré des personnes âgées qui ne pouvaient pas du tout bénéficier de la sécurité sociale. Des milliers d'entre eux reçoivent moins que le minimum officiel de 1 400 dollars par mois. Habitué aux États-providence européens, avec leur personnel social et sanitaire qui se rend à domicile pour cuisiner, nettoyer et faire les courses pour les personnes âgées ou infirmes, j'ai trouvé la négligence des personnes âgées aux États-Unis encore plus effroyable.  311  Cette vieille femme juive, qui est devenue l'une de mes meilleures amies new-yorkaises, avait émigré de Russie avant la révolution. Elle espérait que le Congrès l'autoriserait à retourner dans la Russie communiste afin qu'elle puisse vivre ses dernières années "à l'abri de la faim et de la peur", comme elle l'a dit en 1972. Elle était affamée, n'avait jamais de viande quand elle avait de la nourriture et était souvent agressée. Pourtant, elle avait un amour profond pour les Noirs de son quartier. Ayant en mémoire sa propre ghettoïsation et persécution en Europe de l'Est, elle était, comme beaucoup de Juifs américains, profondément engagée dans la lutte des Noirs et se sentait tourmentée parce que les Noirs devaient souffrir comme elle. Une majorité de Blancs tués pendant le mouvement des droits civiques étaient en fait des Juifs. De même, la plupart de mes conférences en Amérique sont organisées par cette minorité, avec sa compréhension douloureusement acquise de l'oppression. Leur profonde solidarité avec les autres personnes opprimées découle de leur besoin historique d'observer l'accumulation de la douleur parmi les autres groupes opprimés. Cette douleur a traditionnellement été manipulée par les dirigeants et utilisée contre les Juifs. Dans les ghettos noirs américains et danois, cette douleur se manifeste par un antisémitisme sporadique chez les personnes qui ne se sentent pas aimées et respectées par la société.  314  Les Américains sont favorables à une certaine sécurité sociale pour les personnes âgées, mais ils refusent de créer un filet de sécurité comme celui que nous considérons comme acquis dans les États-providence d'Europe. Là où l'État-providence respecte la dignité de l'individu, la "société jetable" américaine tente délibérément de la détruire avec un réseau d'espions qui infiltrent la vie privée des personnes qui bénéficient de ce que les Américains appellent ironiquement "l'aide sociale". Le système a historiquement essayé de détruire la famille noire. La pratique esclavagiste consistant à "vendre" les maris, les femmes et les enfants les uns aux autres se poursuit, le service social jouant à la fois le rôle de maître paternel attentionné et de surveillant infernal et cruel. De nombreux pères noirs ont été contraints de quitter la maison pour que leurs femmes puissent bénéficier de l'aide sociale, grâce à un ordre du Congrès de couper l'aide sociale aux mères si un homme est présent. Des millions de femmes vivent ainsi dans la solitude et la pauvreté la plus totale puisque seule une famille sur 20 bénéficiant de l'aide comprend des hommes. Or, plus de 50% des hommes de cette sous-classe sont au chômage.  C'est ainsi qu'est née la "mère assistée" noire, qui est loin de s'en sortir dans un cercle vicieux de pauvreté, de dépendance, de peur et surtout d'humiliation. Bien que la plupart des personnes bénéficiant de l'aide sociale soient blanches, on reproche aux Noirs d'obtenir cette aide en ayant eu des "mœurs légères". Une accusation incroyable puisque c'était mon observation claire ainsi que la conclusion de plusieurs études que les Blancs, parmi leurs autres privilèges, sont beaucoup plus "prometteurs" que les Noirs.  La cruauté envers ces mères stigmatisées trouve son origine dans les discours hystériques des politiciens sur les "fainéants de l'aide sociale", discours destinés à détourner l'attention des électeurs de la façon dont ces mêmes politiciens distribuent des milliards d'aides sociales aux milliardaires pour l'épuisement du pétrole, les subventions à l'agrobusiness, etc.  315  Ils créent un climat dans lequel les pauvres doivent se soumettre à des enquêtes longues, élaborées et dégradantes, ainsi qu'à un harcèlement de suivi pour obtenir leurs quelques miettes. Toutes les astuces sadiques sont utilisées pour les déshumaniser. Dans de nombreux endroits, ils doivent faire la queue dès quatre heures du matin, dans le froid ou sous la pluie, puis attendre toute la journée à l'intérieur, dans une atmosphère de camp de concentration, pour apprendre qu'"il n'y a plus de cas aujourd'hui".  S'ils reçoivent de l'argent de la part d'amants secrets, ils osent rarement le dépenser en ustensiles de cuisine car les espions du système vérifient constamment les preuves d'un homme. Un nouveau grille-pain ou un nouveau fer à repasser peut entraîner la suppression instantanée de leur maigre soutien. Chaque fois que j'ai vécu avec de telles mères assistées sociales, j'ai dû me cacher sous le lit ou dans le placard lorsque les espions arrivaient sans prévenir. Beaucoup de femmes n'ont jamais connu d'autre existence et sont lentement détruites par une vie éternelle à la maison, asservies par des programmes télévisés abrutissants.  Je ne pense pas que les Américains soient vraiment conscients de la cruauté dont ils font preuve à l'égard de ces personnes, mais on peut l'assimiler au traitement raciste que nous, au Danemark, offrons à nos réfugiés et immigrants. La "prestation initiale" que le système leur offre est inférieure au minimum vital dans le Danemark d'aujourd'hui. Contrairement à l'État-providence généreux du passé, nous sommes devenus une image miroir de la société américaine du jetable, essayant d'éliminer les gens comme des déchets. Aux États-Unis, la politique consiste à rejeter les gens hors de la société en refusant l'aide à ceux dont les loyers sont trop élevés. Au Danemark, au moins, les immigrants bénéficiant d'une aide à l'introduction ont leur loyer payé pour les aider à "mieux s'intégrer" (dans une société qui, de la même manière, ne veut pas s'intégrer avec eux).  316  Les mères assistées sociales américaines sont généralement placées dans des maisons spéciales pour pauvres, souvent près de décharges ou d'autoroutes bruyantes où le terrain est bon marché. Ce type de "logement pour les pauvres" est le bannissement officiel des intouchables. Chaque ville possède de tels "projets" déshumanisants, qui ostracisent les gens dans une culture de paria si destructrice qu'ils finissent par devenir inutiles à la société. En séquestrant la mère assistante, la population peut continuer à blâmer les victimes sans jamais avoir à voir le genre de souffrance qu'elle leur inflige.  Dans un tel isolement et avec le sentiment d'être la poubelle de la société, les enfants des projets sont facilement poussés à la criminalité. Lorsque j'ai séjourné chez Nell Hall [page 318], j'ai constaté qu'elle n'allait souvent pas au bureau d'aide sociale ou faire des courses de peur de devoir traverser la cité où elle vivait. Les enfants et l'Amérique sont les perdants, car si seulement 5 % des enfants des États-providence européens grandissent dans la pauvreté, 21 % des enfants américains sont aujourd'hui si malmenés par la pauvreté qu'ils risquent d'être inutiles dans le monde high-tech de demain. Aucune société qui tente de rivaliser dans la course effrénée de la mondialisation ne peut se permettre de perdre une telle part de son potentiel humain.  320  Ceux qui sont pris dans le cercle vicieux de la dépendance et de la pathologie de la sous-classe se tournent vers le crime pour survivre. C'était le cas de mon ami Alphonso à Baltimore. Nous nous sommes rencontrés lorsque lui et son gang de rue ont essayé de me voler. La femme d'Alphonso avait un emploi dans un café, ce qui donnait à la famille environ 1/3 du salaire minimum danois. En Amérique, il y a un monde souterrain de millions de travailleurs du secteur des services qui sont exploités sans pitié parce que le Congrès ne soutient pas un salaire minimum décent. Ainsi, les États-Unis comptent plus d'emplois de service subalternes que tout autre pays développé.  Alphonso et sa femme s'aimaient tendrement, ainsi que leurs six enfants, et il souffrait énormément de ne pas pouvoir trouver un emploi pour faire vivre sa famille. C'était ma première année en Amérique, et je me souviens combien j'ai été choquée d'apprendre qu'aucune aide ne leur était proposée.  Je venais d'un pays où les jeunes diplômés étaient aidés jusqu'à ce qu'ils trouvent du travail afin qu'ils ne soient pas contraints à la criminalité. J'ai donc été très émue que, pour survivre, Alphonso doive voler dans la rue.  Je l'ai accompagné pour voler des chaussures pour les enfants, et il m'a fait découvrir le monde criminel de Baltimore. Le vol lui permettait d'entretenir une belle maison et même de louer une voiture quelques fois par an pour emmener ses enfants en pique-nique. Quand je suis revenu un an plus tard, ses enfants étaient déprimés mais n'ont pas voulu me dire pourquoi. J'ai appris qu'Alphonso avait été condamné à plus de six ans de prison. En lui rendant visite au pénitencier, j'ai découvert que son fils aîné était en prison avec lui. Lorsque la famille a soudainement perdu ses revenus, le fils avait tenté de cambrioler une banque.  321  Voici la femme d'Alphonso lors d'une visite à la prison. Pendant les six années suivantes, elle n'a pas pu toucher son mari et ne pouvait l'entendre qu'à travers des téléphones bruyants et surveillés.  Des milliers de mariages noirs ont été dissous de cette manière. Ainsi, la société moderne a institutionnalisé l'héritage de l'esclavage des esclaves en détruisant la famille noire. Dans les années 1980, Alphonso gagnait sa vie comme vendeur ambulant en vendant ce livre avec son fils Nathaniel, photographié ici (Nathaniel a été assassiné avant de s'installer avec moi). Alphonso participait également à des présentations d'American Pictures dans les écoles, divertissant mes élèves de classe supérieure avec des histoires sur la vie dans un ghetto qu'ils n'avaient jamais connu.  322-323  Les Blancs libéraux ont constamment essayé d'expliquer ces attaques économiques contre la famille noire. Selon leur théorie, la famille noire est instable et dysfonctionnelle parce que les hommes noirs ont été privés de leur virilité "à l'époque de l'esclavage", tandis que la femme noire est devenue dure et dominatrice pour survivre. Les mères noires élèvent leurs enfants de manière à répéter ce schéma, ce qui donne une population inapte à la réussite.  Lorsque les effets de notre oppression continue semblent "confirmer" ce schéma, les opprimés commencent à croire les mythes que nous avons inventés pour justifier notre structure de pouvoir. Nos tentatives voilées de nous justifier en faisant passer l'homme du ghetto pour stupide, inadéquat et faible sont intériorisées par nos exclus. Le racisme intériorisé se traduit par un manque d'estime de soi, qui pousse l'homme du ghetto à invalider presque tout ce qu'il fait, à renoncer aux programmes de formation professionnelle et à l'éducation et, finalement, par frustration et par défense, à rejeter son identité de soutien de famille - ce qui alimente encore davantage notre stéréotype raciste.  Le gouffre croissant que nous avons créé entre les hommes et les femmes du ghetto nous détourne d'un nouveau système maître-esclave dans lequel nous n'avons plus besoin de l'esclave. Nous n'avons plus besoin des Noirs en Amérique ou des immigrés en Europe comme main-d'œuvre non qualifiée, puisque ces emplois, dans le nouvel ordre mondial, appartiennent désormais aux pays en développement.  Pourtant, dans notre xénophobie et notre résistance obstinée à l'action positive, nous faisons tout ce que nous pouvons pour empêcher la sous-classe d'obtenir l'enseignement supérieur nécessaire pour s'élever au-dessus de ce niveau.  Hautement préparés et motivés, nous, les oppresseurs du monde entier, dépouillons les opprimés de leur valeur personnelle, de leur motivation et de leur sens du fair-play - puis nous crions si nous ne pouvons pas également leur voler une part équitable. Ainsi, nous parvenons à les écarter de la population active et avons même l'audace de les accuser de chercher un dernier moyen de subsistance désespéré en tant que "fainéants de l'aide sociale". Dans les moments où nous ne nous sentons pas bien dans notre peau, je pense que nous nous sommes tous empêtrés dans ces réseaux d'insincérité et de pensées racistes négatives, exploités sans cesse par des politiciens se prétendant chrétiens. Lorsque nous assistons à l'assassinat d'un conjoint noir après l'autre et à l'augmentation de la violence conjugale parmi nos immigrants au Danemark, nous ne voyons que la tragédie pour les opprimés eux-mêmes, et non les dommages considérables que notre fixation morbide sur la victime cause à notre propre psyché. Cette femme de 26 ans a été abattue par son mari au chômage, mais ne sommes-nous pas nous-mêmes également complices de ce meurtre ?  324 |  |